

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, notamment la section VI du chapitre 1er, modifié par l'article 1er de l'arrêté royal du 25 octobre 1974 et par l'article 3 de l'arrêté royal du 16 mars 1977;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté est applicable en ce qui concerne les biens affectés à l'exercice de l'activité professionnelle qui sont acquis à partir du premier jour de l'année ou de l'exercice comptable dont les revenus sont taxables pour l'exercice d'imposition 1984; considérant qu'il importe donc que les contribuables soient informés au plus tôt du nouveau statut fiscal de ces acquisitions et que dès lors le présent arrêté doit être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 41 de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, abrogé par l'article 3 de l'arrêté royal du 16 mars 1977 est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 41. Le régime d'option d'amortissements dégressifs n'est pas applicable aux voitures, aux voitures mixtes et aux minibus, tels qu'ils sont définis par la réglementation sur l'immatriculation des véhicules à moteur, sauf s'il s'agit de véhicules qui sont affectés exclusivement à un service de taxis ou à la location avec chauffeur et qui sont exemptés à ce titre de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles en vertu de l'article 5, § 1, 8°, du Code des taxes assimilés aux impôts sur les revenus ».

Art. 2. § 1er. Cet arrêté est applicable aux voitures, aux voitures mixtes et aux minibus visés à l'article 1er qui sont acquis à partir du premier jour de l'année ou de l'exercice comptable, dont les revenus sont taxables pour l'exercice d'imposition 1984.

§ 2. Toute modification, apportée à partir du 1er mars 1983 aux dispositions statutaires concernant la date de clôture des comptes annuels, est sans effet pour l'application du présent arrêté.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 juin 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 83 — 1139

Arrêté royal portant introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses lors de l'établissement du budget et des comptes par les centres publics d'aide sociale

RAPPORT AU ROI,

Sire,

L'article 87 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale dispose que sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 94 et sous réserve des règles dérogatives éventuellement arrêtées par le Roi, les règles propres à la comptabilité communale sont applicables aux centres publics d'aide sociale.

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen; inzonderheid op afdeling VI van het eerste hoofdstuk, gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1974 en bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 maart 1977;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit van toepassing is op voor het uitvoeren van de beroepswerkzaamheid gebruikte goederen die verkregen zijn met ingang van de eerste dag van het jaar of het boekjaar waarvan de inkomsten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1984; overwegende dat het zaak is de belastingplichtigen ten spoedigste te informeren over het nieuwe fiscaal statuut van die verkrijgingen en dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 41 van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, opgeheven bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 maart 1977, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 41. Het keuzestelsel van de degressieve afschrijving is niet van toepassing op de personenauto's, de auto's voor dubbel gebruik en de minibussen, zoals zij zijn omschreven in de reglementering nopens de inschrijving van motorvoertuigen, behoudens wanneer het gaat om voertuigen die uitsluitend worden gebruikt, of wel tot een taxidienst, ofwel tot verhuur met bestuurder, en die uit dien hoofde van de verkeersbelasting op de autovoertuigen zijn vrijgesteld krachtens artikel 5, § 1, 8°, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen ».

Art. 2. § 1. Dit besluit is van toepassing op de als in artikel 1 bedoelde personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen die verkregen zijn met ingang van de eerste dag van het jaar of het boekjaar waarvan de inkomsten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1984.

§ 2. Iedere wijziging die vanaf 1 maart 1983 aan de statutaire bepalingen betreffende de datum van afsluiting van de jaarrekening is aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van dit besluit.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 28 juni 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 83 — 1139

Koninklijk besluit tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en de uitgaven in de begroting en de rekening van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

VERSLAG AAN DE KONING,

Sire,

Artikel 87 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bepaalt dat, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 94 en onder voorbehoud van eventuele door de Koning bepaalde afwijkende regelingen, de voorschriften die gelden inzake de gemeentecomptabiliteit toepasbaar zijn op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

La circulaire du Ministre de l'Intérieur du 18 décembre 1967 impose aux administrations communales de transporter pour 1968, en guise d'apprentissage, leur budget traditionnel dans la forme fonctionnelle et économique.

Une circulaire du 9 mai 1968 a indiqué les classifications fonctionnelles et économiques à utiliser dans les budgets et les comptes communaux pour 1969.

Tous les centres publics d'aide sociale n'ont pas encore adopté actuellement cette classification fonctionnelle et économique. Il est urgent d'en généraliser l'application parce que dans la période actuelle d'économies et d'assainissements une gestion plus rationnelle est nécessaire et qu'il est indispensable de pouvoir faire des comparaisons entre les centres publics d'aide sociale.

Le projet d'arrêté a donc pour but d'imposer la classification rappelée pour l'exercice 1985. L'exercice 1984 sera encore considéré comme une année de transition afin de permettre à tous les centres publics d'aide sociale de se préparer de façon efficace à la transposition définitive. C'est pourquoi les centres publics d'aide sociale qui établiront les budgets et les comptes de l'exercice 1984 selon la nouvelle formule satisferont au prescrit des articles 88 et 89 de la loi organique du 8 juillet 1976.

Toutefois les services et établissements qui font l'objet d'une gestion distincte ne tombent pas sous l'application de cet arrêté. Ce qui est le cas, actuellement, pour les hôpitaux, qui sont soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 27 février 1961 portant les règles de gestion distincte, de tenue des inventaires et de tenue de la comptabilité des établissements hospitaliers des centres publics d'aide sociale, modifié par les arrêtés royaux du 9 décembre 1961 et du 6 juillet 1962.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté
les très respectueux
et très fidèles serviteurs.

Le Ministre,
J.-L. DEHAENE
Le Secrétaire d'Etat,
F. AERTS

27 JUNI 1983. — Arrêté royal portant introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses dans le budget et les comptes des centres publics d'aide sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 87;

Vu le Traité du 3 février 1958 instituant l'Union Economique Benelux;

Vu l'accord du Comité de Ministres de l'Union Economique Benelux du 29 mai 1972 concernant la préparation de la coordination des politiques budgétaires des trois pays de Benelux dans le secteur public;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de porter sans délai les règles concernant l'introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses à la connaissance des centres publics d'aide sociale afin de permettre à ces derniers d'établir leur budget pour l'année 1984 selon cette classification; que tout retard risque de faire obstacle à l'établissement du budget en temps voulu;

Die circulaire van de Minister van Binnenlandse Zaken van 18 december 1967 legt aan de gemeentelijke administratie op hun traditionele begroting, bij wijze van oefening, voor 1968 over te schrijven in functioneel-economische vorm.

Een circulaire van 9 mei 1968 publiceert de functioneel-economische classificeringen, zoals zij moeten toegepast worden in de gemeentelijke begrotingen en rekeningen voor 1969.

Alle openbare centra voor maatschappelijk welzijn hebben op dit ogenblik deze functioneel-economische classificering nog niet aangenomen. Het is dringend noodzakelijk de toepassing ervan te vereenvoudigen omdat in deze tijden van besparingen en saneringen een rationeler beheer noodzakelijk is en het moet mogelijk zijn onderlinge vergelijkingen te maken tussen de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Dit ontwerp van besluit heeft dan ook tot doel bedoelde classificering voor het dienstjaar 1985 op te leggen. Het dienstjaar 1984 wordt nog als overgangsjaar aangezien om alle openbare centra voor maatschappelijk welzijn de kans te geven zich terdege op de definitieve omvorming voor te bereiden. Daarom zullen de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die de begrotingen en de rekeningen van het dienstjaar 1984 zullen opstellen volgens de nieuwe formule voldoen aan het bepaalde in de artikelen 88 en 89 van de organieke wet van 8 juli 1976.

De diensten en instellingen evenwel die afzonderlijk worden beheerd, vallen niet onder toepassing van dit besluit. Dit is thans het geval voor de ziekenhuizen die onderworpen zijn aan de bepaalde regelen inzake het afzonderlijk beheer, het houden van de de reglen inzake het afzonderlijk beheer, het houden van de inventarissen en het houden van de boekhouding voor de verzorgingsinstellingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 9 december 1961 en 6 juli 1962.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majestéit
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars.

De Minister,
J.-L. DEHAENE
De Staatssecretaris,
F. AERTS

27 JUNI 1983. — Koninklijk besluit tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en de uitgaven in de begroting en de rekeningen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976, betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het Verdrag van 3 februari 1958 tot instelling van de Benelux Economische Unie;

Gelet op het akkoord van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 29 mei 1972 inzake de voorbereiding van de coördinatie van het begrotingsbeleid van de drie Beneluxlanden in de overheidssector;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is de regels betreffende de invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en van de uitgaven onverwijld ter kennis te brengen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ten einde deze in staat te stellen hun begroting voor het jaar 1984 volgens voornoemde classificering op te stellen; dat ieder uitstel het tijdig opmaken van de begroting in gevaar brengt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les centres publics d'aide sociale établiront, pour l'exercice 1985, le budget et les comptes visés aux articles 88 et 89 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, selon la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses.

Art. 2. Les centres publics d'aide sociale peuvent établir leurs budgets et leurs comptes portant sur l'exercice 1984 selon la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses.

Dans ce cas, ils sont dispensés de l'obligation de soumettre pour approbation un budget et des comptes établis dans les formes appliquées jusqu'à présent.

Art. 3. Sans préjudice des dispositions prévues par l'arrêté royal du 22 mars 1968 portant fixation des normes auxquelles les maisons de repos pour personnes âgées doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux du 30 août 1968, du 28 mai 1969 et du 15 décembre 1978, tous les services et établissements gérés par le centre public d'aide sociale doivent figurer dans le budget et les comptes visés à l'article 1er, à l'exception toutefois, des services et établissements qui tombent sous l'application de l'article 94 de la loi précitée du 8 juillet 1976 ou qui, en vertu d'une autre disposition légale, font l'objet d'une gestion distincte et tiennent une comptabilité propre.

Art. 4. Le Ministre qui a l'aide sociale dans ses attributions fixe les modalités et conditions relatives à l'introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses dans le budget et les comptes.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 1983.

BAUDOIN

Par le Roi
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,
F. AERTS

F. 83 — 1140 (83 — 1036)

20 JUNI 1983. — Arrêté royal fixant les conditions d'octroi de l'indemnisation pour la non-exécution de projets de construction d'hôpitaux et pour la fermeture et la non-mise en service d'hôpitaux ou de services hospitaliers, ainsi que le mode de calcul de l'indemnisation. — Errata

Moniteur belge n° 121 du 24 juin 1983, pages 8241 à 8250.

1. Texte français :

A l'article 2, lire : « que » au lieu de « ge ».

A l'article 12, lire : « Programmation » au lieu de « programmation ».

L'article 15, 2°, i) doit être lu comme suit : « les conventions, notamment en vue de la mise en service de lits dans un hôpital ressortissant à un autre pouvoir organisateur et/ou de la création de lits de soins en dehors de l'hôpital ».

A l'article 21, lire : « journée » au lieu de « journées ».

2. Texte néerlandais :

A l'article 3, b), lire : « apparatuur » au lieu de « apapratuur ».

A l'article 6, 4°, lire : « aanvraag » au lieu de « aanvrage ».

A l'article 8, 1°, deuxième alinéa, lire : « toelagen » au lieu de « toegelaten ».

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De begroting en de rekeningen, als bedoeld in de artikelen 88 en 89, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, worden voor het dienstjaar 1985 door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn opgemaakt volgens de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en van de uitgaven.

Art. 2. De openbare centra voor maatschappelijk welzijn mogen hun begrotingen en rekeningen voor het dienstjaar 1984 opstellen volgens de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en van de uitgaven. In dat geval zijn ze ervan vrijgesteld een begroting en rekeningen ter goedkeuring voor te leggen in de tot op heden toegepaste vorm.

Art. 3. Onverminderd het bepaalde in het koninklijk besluit van 22 maart 1968 tot vaststelling van de normen waaraan de rustoorden voor bejaarden moeten voldoen, als gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 augustus 1968, 28 mei 1969 en 15 december 1978, dienen alle diensten en instellingen beheerd door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, in de begroting en de rekeningen als bedoeld in artikel 1, te worden opgenomen, met uitzondering evenwel van de diensten en instellingen die onder toepassing vallen van artikel 94 van voormelde wet van 8 juli 1976 of die krachtens een andere wetsbepaling afzonderlijk worden beheerd en een eigen boekhouding houden.

Art. 4. De modaliteiten en voorwaarden tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en van de uitgaven in de begroting en in de rekeningen, worden vastgesteld door de Minister die het maatschappelijk welzijn onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 juni 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

N. 83 — 1140 (83 — 1036)

20 JUNI 1983. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de schadeloosstelling voor de niet-uitvoering van projecten van ziekenhuisbouw en voor de sluiting en de niet-ingebruikname van ziekenhuizen of ziekenhuisdiensten, evenals van de wijze waarop de schadeloosstelling wordt berekend. — Errata.

Belgisch Staatsblad nr. 121 van 24 juni 1983, bladzijden 8241 tot en met 8250.

1. Franse tekst :

In artikel 2, lezen : « que » in plaats van « ge ».

In artikel 12, lezen : « programmation » in plaats van « programmation ».

Artikel 15, 2°, i) dient als volgt te worden gelezen : « les conventions conclues avec d'autres établissements, notamment en vue de la mise en service de lits dans un hôpital ressortissant à un autre pouvoir organisateur et/ou de la création de lits de soins en dehors de l'hôpital ».

Artikel 21, lezen : « journée » in plaats van « journées ».

2. Nederlandse tekst :

In artikel 3, b), lezen : « apparatuur » in plaats van « apapratuur ».

In artikel 6, 4°, lezen : « aanvraag » in plaats van « aanvrage ».

In artikel 8, 1°, tweede lid, lezen : « toelagen » in plaats van « toegelaten ».